

STATUTO, akceptita kaj aprobata okaze de la ĝenerala jarkunsido de 1977 01 14

STATUUT, aangenomen en goedgekeurd op de algemene jaarvergadering van 1977 01 14

Art. 1-a

La grupo estas starigita sub la nomo LIMBURGA ESPERANTO CENTRO, aliĝinta al la Belga Esperanto Federacio, kies statuton ĝi akceptas, sub rezervo de la ĉi subaj nekonformaj difinoj.

Art. 1

De groep wordt opgericht onder de benaming LIMBURGS ESPERANTO CENTRUM, aangesloten bij de Belgische Esperanto Federatie, waarvan zij het statuut aanvaardt, onder voorbehoud van de hiernavolgende andersluidende bepalingen.

Art.2-a

La sidejo de la grupo estas fiksita en MAASMECHELEN, Kortestraat 2, sed povas esti tranlokigita kien ajn en Limburgo, per nura decido de la estraro.

Art.2

De zetel van de groep is gevestigd te MAASMECHELEN, Kortestraat 2, maar kan verplaatst worden naar waar ook in Limburg, door eenvoudige beslissing van het bestuur.

Art.3-a

La ĉefa celo de la grupo estas la progresigo, per ĉiuj taŭgaj rimedoj, de la universala lingvo Esperanto kaj la plivastigo de la movado.

La grupo estas nepre neŭtrala rilate ĉiujn temojn kiuj ne senpere koncernas la grupon celon kaj propagando, kiu ne estas konforma al tiu celo, ne povas esti farata pere de la grupo.

La oficiala lingvo estas Esperanto.

Art. 3

Het hoofdoel van de groep is de bevordering door alle geschikte middelen, van de universele taal Esperanto en de uitbreiding van de beweging.

De groep is absoluut neutraal ten aanzien van alle mogelijke onderwerpen die haar niet rechtstreeks aanbelangen en propaganda, die niet strookt met dat doel, mag niet door de groep gemaakt worden.

De officiële taal is Esperanto.

Art. 4 - a

La membronombro estas nelimigita.

Art.4

Het ledenaantal is niet beperkt.

Art. 5-a

Membreco sekvas post pago de la kotizo, ĉiujare fiksita de la estraro. La diversaj kategorioj estas tiuj de B.E.F., nome:

- A - Bonfaranta membro
- B - Membro
- C - Junula membro (16 ĝis 25-jara)
- D - Kadeta membro ( ĝis inkluzive 15-j.)
- E - Familia membro (kunloĝanta)
- F - Kursano
- G - Amiko de Esperanto / Simpatianto

Art. 5

Lidmaatschap volgt op de betaling van de bijdrage, die elk jaar door het bestuur wordt vastgesteld. De diverse categorieën zijn die van B.E.F., namelijk :

- A - Steunend lid
- B - (Gewoon) lid
- C - Jeudlid (16 tot 25 jaar)
- D - Kadet (tot en met 15 jaar)
- E - Gezinslid (inwonend)
- F - Cursist
- G - Vriend van het Esperanto/Sympathisant

Art. 6-a

Membroj povas ĉiumomente forlasi la grupon. La pagita kotizo tamen ne estas repagebla.

Membroj kiuj ne pagas la ŝulditan kotizon estas konsiderataj kiel eksigantaj.

Art. 6

Leden mogen op ieder ogenblik de groep verlaten. De betaalde bijdrage is echter niet terugbetaalbaar.

Leden die de verschuldigde bijdrage niet betalen, worden beschouwd als uittreidend.

Art 7-a

La grupon administras estraro, konsistanta el prezidant(in)o, visprezidant(in)o, sekretari(in)o, kasist(in)o kaj po unu estrarano el ĉiu komenciĝinta deko de la membroj enskribitaj la 31-an de decembro de la pasinta jaro, kun maksimumo de 9, el la kategorioj A ĝis F inkluzive. Se la nombro de la estraranoj ne sufiĉas por plenumi ĉiujn taskojn, la prezidanto povas proponi aldona(j)n membro(j)n.

Art.7

De groep wordt beheerd door een bestuur, bestaande uit een voorzit(s)ter, een ondervoorzit(s)ter, een secretaris/esse, een penningmeester/es en een bestuurslid per begonnen tiental ingeschreven leden op 31 december van het voorbije jaar, met een maximum van 9, uit de categorieën A tot en met F. Indien het aantal bestuur leden onvoldoende is om alle taken te vervullen, mag de voorzitter aanvullende leden voorstellen.

Se necese, pluraj funkcioj povas esti plenumataj de unu persone.

La Amikaro, formita de la membroj 'G' povas esti reprezentata en la estraro je po unu membro el ĉiu komenciĝinta 50-a da 'G'-membroj je la 31-a de decembro de la pasinta jaro.

#### Art. 8-a

La geestraranoj estas elektitaj okaze de la jara ĝenerala kunsido el la sin prezentintaj kandidatoj. Ili elektas inter si, sen kandidateco, la prezidant(in)on kaj vic-prezidant(in)on laŭ balotkvanto kaj je kondiĉo de akcepto.

#### Art. 9-a

La prezidant(in)o proponas la sekretari(in)on, kasist(in)on kaj eventualajn funkciulojn, kiuj enoficiĝas post la aprobo de la ĝenerala kunsido.

#### Art. 10-a

La estraro elektiĝas por du jaroj. Ĝi tamen estas jare duone reelektita laŭ vice ; pri la unua duono decidas la sorto.

Tamen, ĉar la funkcioj de skretario, kasisto kaj dokumenta servo dependas de la bona volo de la funkciuloj, ĉi tiuj funkcioj ne estas aŭtomate reelektitaj kiel la aliaj estraraj postenoj.

La funkcio de prezidanto cetere eblas nur dum maksimume 5 sinsekvaj jaroj.

Okaze de forfalo de la prezidanto antaŭ la fino de lia ofico, lian taskon por la restanta periodo transprenas la visprezidanto, kiu plie indikas novan vic-prezidanton.

#### Art. 11-a

Se okaze de elektoj, ne aŭ ne sufiĉe da kandidatoj sin prezentas, la ĝenerala kunsido elektas nur prezidant(in)on kaj vicprezidant(in)on, kiel definite en art. 8-a. Tiam la nova prezidant(in)o, asistata de la nova vic-prezidant(in)o, indikas la novan estraron, kiu ekfunkcias ekde aprobo de la ĝenerala kunsido.

Tiukaze la prezidant(in)o kaj vic-prezidant(in)o disponas pri la tempo necesa por la starigo de la nova estraro kaj ili proponas ĝin al la ĝenerala kunsido dum kunveno de ili fiksitaj, aŭ pere de nia grupa revuo LIMBURGAJ ESPERANTO NOVAĴOJ.

#### ART. 12-a

La estraro havas plenan kompetenton por la laŭstatuta kaj laŭleĝa administrado de la grupo. Ĝi faru internan regularon,

Indien nodige mogen diverse functies door één persoon uitgevoerd worden.

De vriendenkring, gevormd door de leden 'G', mag in het bestuur vertegenwoordigd worden naar rato van één lid per begonnen vijftigtal 'G'-leden op 31 december van het voorbije jaar.

#### Art. 8

De bestuursleden worden verkozen tijdens de jaarlijkse algemene vergadering uit de zich aangeboden kandidaten. Zij verkiezen onder elkaar, zonder kandidatuur, en in de volgorde van het stemmenaantal, de voorzit(s)ter en de ondervoorzit(s)ter, mits de belanghebbenden daarmee instemmen.

#### Art. 9

De voorzit(s)ter stelt de secretaris/esse de penningmeester/es en de bestuursleden met een bepaalde functie voor. Dezen bekleeden hun ambt na goedkeuring door de algemene vergadering.

#### Art. 10

Het bestuur wordt verkozen voor twee jaar. Het wordt echter ieder jaar voor de helft herkozen om beurten; over de eerste helft beslist het lot.

Daar echter de waarneming van het secretariaat, penningmeester en documentatie dienst afhankelijk is van de goede wil van de betrokkenen, worden deze posten niet automatisch herkozen zoals de andere bestuursposten.

De functie van voorzitter is verder slecht mogelijk gedurende maximum 5 opeenvolgende jaren.

Bij het uitvallen van de voorzitter vóór het einde van zijn ambsttermijn, wordt die functie voor de rest van die periode, overgenomen door de ondervoorzitter, die dan een nieuwe ondervoorzitter aanwijst.

#### Art. 11

Indien er zich, bij de verkiezingen, geen of onvoldoende kandidaten aan bieden, worden alleen een voorzit(s)ter en ondervoorzit(s)ter gekozen zoals bepaald in art 8. De nieuwe voorzit(s)ter, geholpen door de nieuwe ondervoorzit(s)ter, stelt dan het nieuwe bestuur samen dat in werking treedt zodra de algemene vergadering daaraan zijn goedkeuring hecht.

In dit geval beschikken de voorzit(s)ter en ondervoorzit(s)ter over de nodige tijd voor de samenstelling van het nieuwe bestuur, dat ter goedkeuring wordt voorgesteld aan de algemene vergadering tijdens een door hen vastgestelde samenkomst of door middel van ons groepsblad LIMBURGS ESPERANTO NIEUWS.

#### Art. 12

Het bestuur heeft volle bevoegdheid voor het beheer van de groep volgens het statuut en de wet. Het stelt een intern reglement

kiu difinas pli detale kiel la . .  
statuto plenumiĝu.

Art. 13-a

Ĉiuj aktoj kiuj ligas la grupon morale aŭ finance, portu du subskriboj el la tri de la prezidant(in)o, sekretari(in)o kaj kasist(in)o. Se du el tiuj tri funkcioj estas plenumataj de unu persono, la vic-prezidant(in)o funkcios kiel tria subskribanto.

Art. 14-a

La estraro indikas la reprezentant(in)on de la grupo en la administrantaro de la Belga Esperanto Federacio.

Art. 15-a

Ĉiujare la ĝenerala kunsido okazu en januaro.

Art. 16-a

Voĉdonrajto havas ĉiuj membroj ĉeestantaj la ĝeneralan kunvenon je po unu voĉo.

Art. 17-a

La grupa jaro komenciĝas la 1-an de januaro kaj finiĝas la 31-an de decembro. Ĉiujare, okaze de la ĝenerala kunsido, la kasist(in)o kaj la sekretari(in)o, donas respektive, antaŭ eloficiĝo aŭ reelekto, financan laĝeneralan raporton pri la pasinta jaro.

Art. 18-a

Nur la ĝenerala kunsido povas se necese modifi la statuton.

Art. 19-a

Okaze de likvido de la grupo, la neta aktivo, restanta post pago de la ŝuldoj kaj enordigo de la debetoj, estas donacita al la Belga Esperanto Federacio aŭ, ĉe malesto, al la Universala Esperanto Asocio aŭ, ĉe malesto, al iu Limburga organizo kun bonfara celo kaj internacia karaktero.

op waarin meer gedetailleerd wordt bepaald hoe het statuut dient te worden uitgevoerd.

Art. 13.

Alle handelingen die de groep moreel of financieel binden, dienen voorzien te zijn van twee handtekeningen uit de drie van de voorzit(s)ter, secretaris/esse en penningmeester/es. Indien twee van die drie functies door één persoon worden uitgeoefend, fungeert de ondervoorz(t)ter als derde ondertekenaar.

Art. 14

Het bestuur stelt de vertegenwoordig(st)er(s) van de groep aan voor deelname aan de beheerraad van de Belgische Esperanto Federatie.

Art. 15

Ieder jaar vindt de algemene vergadering plaats in januari.

Art. 16

Stemrecht hebben alle leden, aanwezig op de algemene vergadering, naar rato van één stem.

Art. 17

Het groepsjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december.

Ieder jaar, tijdens de algemene vergadering, geven de penningmeester/es en de secretaris/esse, alvorens af te treden of herkozen te worden, respectievelijk een financieel en algemeen verslag over het voorbije jaar.

Art. 18

Alleen de algemene vergadering is gemachtigd zo nodig wijzingen aan te brengen aan het stuit.

Art. 19

Bij ontbinding van de groep, wordt het netto actief, na betaling van de schulden en na ordening van het debet, geschonken aan de Belgische Esperanto Federatie of, bij ontstentenis, aan de Universele Esperanto Associatie of, bij ontstentenis, aan een Limburgse organisatie met weldoende doelstellingen en internationaal karakter.

## INTERNA REGULARO

---

La prezidant(in)o gvidas la kunsidojn kaj sankcias la decidojn de la estraro. Okaze de malĉesto lin anstataŭas la vic-prezidant(in)o.

La sekretari(in)o prizorgas la korespondadon, kunvokas la interesojn al kunvenoj kaj raportas pri la kunsidoj kaj aktiveco de la grupo.

La kasist(in)o administras la financojn interkonsiliĝe kun la personoj difinitaj en art. 13-a de la statuto por la kurantaj aferoj, laŭ decido de la estraro por la gravaj aferoj.

Ĉiu estrarano konscience plenumas la al li konfiditan kaj de li akceptitan funkcion, helpas enkasigi la ĉiujarajn kotizojn kaj aligas kiel eble plej multe da novaj membroj.

Se iel eble, la estraro kunvenas unu fojon monate laŭ kunvoko de la sekretari(in)o ; se urĝas, pluan fojon.

## INTERN REGLEMENT

---

De voorzit(s)ter leidt de vergaderingen en bekrachtigt de door het bestuur genomen beslissingen. Bij afwezigheid wordt hij/zij vervangen door de ondervoorzit(s)ter.

De secretaris/esse verzorgt de correspondentie, roept de belanghebbenden op ter vergadering en brengt verslag uit over de vergaderingen en activiteiten van de groep.

De penningmeester/es beheert de financiën in overleg met de in art. 13 van het statuut bepaalde personen voor de courante zaken, volgens beslissing van het bestuur voor de belangrijke zaken.

Ieder bestuurslid kwijt zich gewetensvol van de hem/haar toevertrouwde en door hem/haar aanvaarde functie, helpt de bijdragerinnen en tracht zoveel mogelijk nieuwe leden aan te werven.

Het bestuur komt <sup>zo mogelijk</sup> ~~eenmaal~~ per maand bijeen op uitnodiging van de secretaris/esse ; indien dringend, een keer meer.